

LE
DROIT D'AUTEUR

REVUE MENSUELLE

DU

BUREAU DE L'UNION INTERNATIONALE

POUR

LA PROTECTION

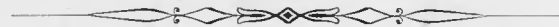
DES

ŒUVRES LITTÉRAIRES ET ARTISTIQUES



Quarante-cinquième année

1932



BERNE
BUREAU DE L'UNION INTERNATIONALE
POUR LA PROTECTION DES ŒUVRES LITTÉRAIRES ET ARTISTIQUES
1932

TABLES DES MATIÈRES

DE LA

QUARANTE-CINQUIÈME ANNÉE

1932

TABLE DES ARTICLES

N.-B. Les pays sont placés par ordre alphabétique et les matières concernant un même pays dans l'ordre chronologique de leur publication dans le *Droit d'Auteur*.

Bibliographie.

Pages

Revue et ouvrages nouveaux 12, 23, 24, 36, 48, 56, 58, 72, 83, 84, 94, 96, 108, 119

Congrès. Assemblées. Sociétés.

(V. sous « Réunions internationales ».)

Correspondance.

France (Albert Vaunois) 30, 104

Documents officiels.

UNION DE BERNE:

État au 1^{er} janvier 1932 1

CONVENTION DE BERNE.

ACTES DE BERLIN.

Pays non réservataires et pays réservataires sous le régime des Actes de Berlin 2

Adhésion:

Union Sud-Africaine: Sud-Ouest-Africain 14

Turquie. Opposition formée à la déclaration d'adhésion de la Turquie par les Gouvernements de l'Autriche, des Pays-Bas, de la Suisse et de la Tchécoslovaquie 109

Renonciation aux réserves:

Norvège 3

Documents officiels (suite).

Pages

ACTE DE ROME.

État des ratifications et des adhésions au 1^{er} janvier 1932 2

Ratifications:

Bulgarie 37
Canada 37
Dantzig (Ville libre de) 38
Finlande 38
Grande-Bretagne 38
Hongrie 39
Inde britannique 40
Italie 40
Japon 40
Norvège 40
Pays-Bas 40
Suède 40
Suisse 40

Adhésions:

Grèce 13, 42
Liechtenstein 42
Luxembourg 14, 42
Yougoslavie 42

Participation aux dépenses du Bureau:

Inde britannique 85

Documents officiels (suite).

Pages

UNION PAN-AMÉRICAINNE :**Convention de Montevideo :**

<i>Autriche</i> . Accession. Reconnaissance par la Bolivie	15
<i>Hongrie</i> . Enregistrement de la Convention de Montevideo	42

LÉGISLATION INTÉRIEURE :

<i>Allemagne</i>	14, 61
<i>Autriche</i>	14, 61, 109
<i>Canada</i>	25
<i>Dantzig (Ville libre de)</i>	61
<i>Finlande</i>	124
<i>Grande-Bretagne</i>	16, 17, 18
<i>Hongrie</i>	49
<i>Italie</i>	112
<i>Luxembourg</i>	14
<i>Pays-Bas</i>	109
<i>Siam</i>	98, 111, 122
<i>Suisse</i>	111
<i>Tchécoslovaquie</i>	110
<i>Vatican (Cité du)</i>	18
<i>Vénézuéla</i>	62, 73, 85

TRAITÉS :

<i>Allemagne—Turquie</i>	15
<i>Autriche—Yougoslavie</i>	62
<i>États-Unis d'Amérique—Grèce</i>	97
<i>France—Turquie</i>	15
<i>Hongrie—Yougoslavie</i>	16
<i>Norvège—États-Unis</i>	16

Études générales.

L'Union internationale au seuil de 1932	3
N 77 La statistique internationale de la production intellectuelle en 1930 (second et troisième articles)	7, 18
{ La statistique internationale de la production intellectuelle en 1931	133
40(121) La réforme du droit d'auteur en Allemagne	28, 42
116(413) Les derniers événements survenus aux États-Unis dans le domaine du droit d'auteur	50, 77
N 40(121) La réforme du droit d'auteur en Allemagne et en Autriche	77, 89
N 40(126) La nouvelle loi sur la propriété intellectuelle des États-Unis du Vénézuéla	66, 79, 89
N 40(512) La nouvelle loi siamoise sur le droit d'auteur	101
40(231) Le droit moral de l'auteur dans les pays de l'Union : Autriche, Canada, Finlande, Italie	112
N 712 Norvège, Pologne, Portugal, Roumanie, Suède, Suisse, Tchécoslovaquie	122

Faits divers.

Pages

<i>Allemagne</i> . Cinquième concours de la Reichs-Rundfunk-Gesellschaft m. b. H., à Berlin, et de la Deutsche Studiengesellschaft für Funkrecht, à Leipzig	36
La récompense au lecteur	56

Jurisprudence.

(V. la « Table systématique de jurisprudence ».)

Nouvelles diverses.

Droit d'auteur et musique sacrée	71
<i>Allemagne</i> . Traducteurs et éditeurs	47
La réforme de la législation sur le droit d'auteur	71
<i>Danemark</i> . Le droit exclusif de location	48
<i>États-Unis</i> . La réforme de la loi sur le droit d'auteur	35, 82
<i>Éthiopie</i> . La protection des brevets, des marques et des droits d'auteur	23
<i>France</i> . La ratification de l'Acte de Rome	119
<i>Mexique</i> . Dénonciation des conventions bilatérales conclues avec la Belgique, la France et l'Italie	56

Réunions internationales.

VII ^e Congrès de la Confédération internationale des sociétés d'auteurs et compositeurs (Vienne, 6-11 juin 1932)	116
Congrès de la Confédération internationale des travailleurs intellectuels (Bruxelles, septembre 1931)	46
IV ^e Congrès du Comité international de la T. S. F. (Liège, 22-27 septembre 1930)	131
Congrès international de droit comparé (La Haye, 2-6 août 1932)	93

Statistique.

La statistique internationale de la production intellectuelle en 1930 : Allemagne, Roumanie, Russie, Suède, Union Sud-Africaine	7
Espagne, Pays-Bas, Portugal, Tchécoslovaquie	18
La statistique internationale de la production intellectuelle en 1931 : Allemagne, Bulgarie, Danemark, États-Unis, France, Grande-Bretagne, Hongrie, Italie	133

Union internationale.

(V. sous Documents officiels; Études générales; Nouvelles diverses.)

Union Sud-Américaine de Montevideo.

<i>Autriche</i> . Accession. Reconnaissance par la Bolivie	15
<i>Hongrie</i> . Enregistrement de la Convention de Montevideo	42

TABLE ANALYTIQUE

A

ALLEMAGNE. — Arrangements d'œuvres musicales ou littéraires; propositions de la Commission de revision, étude, p. 44. — Concours de la Reichs-Rundfunk-Gesellschaft et de la Deutsche Studiengesellschaft für Funkrecht, sujet, p. 36. — Convention de Berne; adhésion des colonies et pays de protectorat français, adhésion de la Yougoslavie, publications, p. 14; adhésion du Siam et du Liechtenstein, publications, p. 61. — Droit d'auteur, législation, réforme en —, étude, p. 28, 42, 77. — Droit de suite, proposition d'introduction, rejet, p. 44. — Droit moral, proposition de la Commission de revision, étude, p. 43. — Droits pécuniaires, proposition de la Commission de revision, étude, p. 44. — Durée de la protection, propositions de la Commission de revision, étude, p. 46. — Emprunts licites, propositions de la Commission de revision, étude, p. 44. — Lettres missives, proposition de la Commission de revision, étude, p. 29. — Licence obligatoire, propositions de la Commission de revision, étude, p. 45. — Mouvement législatif, p. 71, 77, 89. — Oeuvres artistiques. Droit d'exposer, propositions de la Commission de revision, étude, p. 44. — Oeuvres étrangères, proposition de la Commission de revision, étude, p. 29. — Oeuvres phonographiques, proposition de la Commission de revision, étude, p. 29. — Personnes protégées, proposition de la Commission de revision, étude, p. 29, 42. — Protocole additionnel. Ratification par l'Italie, publication, p. 14; adhésion de la Yougoslavie, publication, p. 14; adhésion du Siam, publication, p. 61. — Récitation, proposition de la Commission de revision, étude, p. 44. — Statistique, p. 7, 133. — Traducteurs et éditeurs, leurs rapports, p. 47. — Transfert des droits, proposition de la Commission de revision, étude, p. 45. — Titre, proposition de la Commission de revision, étude, p. 29. — Traité de commerce avec la Turquie, p. 15.

AMATEURS. — *Hongrie*. Perception des droits d'auteur dus pour les représentations d'—. Ordonnance, texte, p. 49.

ARRANGEMENTS. — *Allemagne*. Propositions de la Commission de revision, étude, p. 44.

ARTISTES-EXÉCUTANTS. — Résolution votée par le IV^e Congrès du Comité internatio-

nal de la T. S. F., p. 131. — Résolution adoptée par le Congrès de la Confédération internationale des travailleurs intellectuels, p. 46. — *Allemagne*. Mouvement législatif, étude, p. 89. — *Autriche*. Mouvement législatif, étude, p. 89.

ARTS APPLIQUÉS. — Vœu présenté par le Congrès de la Confédération internationale des travailleurs intellectuels, p. 46.

AUTRICHE. — Convention (traité de commerce) avec la Yougoslavie, disposition concernant le droit d'auteur, p. 62. — Convention de Berne. Adhésion des colonies et pays de protectorat français, adhésion de la Yougoslavie, publication, p. 14; adhésions du Siam et du Liechtenstein, publications, p. 61. — Déclaration d'adhésion de la Turquie. Opposition formée par l'—, p. 109. — Convention de Montevideo. Accession. Reconnaissance par la Bolivie, p. 15. — Délai de protection, prolongation, projet de loi, p. 5. — Droit d'auteur, réforme en — et en *Allemagne*, p. 77. — Droit moral, étude, p. 112. — Protocole additionnel. Ratification par l'Italie, adhésion de la Yougoslavie, publication, p. 14; adhésion du Siam, publication, p. 61.

B

BELGIQUE. — Traité avec le Mexique, dénonciation, p. 56.

BIBLIOGRAPHIE. — V. la « Table bibliographique ».

BULGARIE. — Convention de Berne. Acte de Rome, ratification, p. 37. — Statistique, p. 136.

BUREAU INTERNATIONAL. — *Inde britannique*. Participation aux dépenses du —, changement de classe, p. 85.

C

CANADA. — Convention de Berne. Acte de Rome, ratification, p. 37. — Droit moral, étude, p. 113. — Droit d'auteur, loi, étude critique, p. 5; texte, p. 25.

CESSION. — *Allemagne*. Propositions de la Commission de revision, étude, p. 45. — *Vénézuéla*. Conditions de la —, étude, p. 80.

CHINE. — Loi de 1928 sur le droit d'auteur, étude, p. 6.

CINÉMATOGRAPHIE. — Pour la jurisprudence, voir la « Table systématique de jurisprudence ».

COLONIES BRITANNIQUES. — Convention de Berne. Acte de Rome, application, p. 38.

COLONIES FRANÇAISES. — Convention de Berne, adhésion, p. 14.

CONFÉDÉRATION INTERNATIONALE DES SOCIÉTÉS D'AUTEURS ET COMPOSITEURS. — VII^e Congrès. Convention de Berne. Revision. Vœux et résolutions votés, p. 116.

CONFÉDÉRATION INTERNATIONALE DES TRAVAILLEURS INTELLECTUELS. — Congrès de Bruxelles, vœux et résolutions, p. 46.

CONGRÈS. — Droit comparé, — international, programme, p. 93. — T. S. F. IV^e — du Comité international, résolution, p. 131.

CONVENTION DE BERNE. — Commentaire de la —, étude bibliographique, p. 94. — Revision. Vœux et résolutions du VII^e Congrès de la Confédération internationale des sociétés d'auteurs et compositeurs, p. 116. — *Allemagne*. Adhésion des colonies et pays de protectorat français; adhésion de la Yougoslavie, publications, p. 14; adhésions du Siam et du Liechtenstein, publications, p. 61. — *Autriche*. Adhésion des colonies et pays de protectorat français; adhésion de la Yougoslavie, publications, p. 14; adhésions du Siam et du Liechtenstein, publications, p. 61. — *États-Unis*. La — et les États-Unis, p. 5. — Efforts pour amener l'adhésion des États-Unis à la —, p. 35, 50. — *Finlande*. Accession à la — des colonies et pays de protectorat français et de la Yougoslavie, décrets, p. 121. — *Turquie*. La — et la Turquie, étude, p. 4. — Déclaration d'adhésion. Opposition formée par l'Autriche, les Pays-Bas, la Suisse, la Tchécoslovaquie, p. 109. — **Actes de Berlin**. Pays non réservataires et pays réservataires sous le régime des Actes de Berlin, p. 2. — *Norvège*. Renonciation aux réserves, p. 3. — *Siam*. Mise en vigueur, p. 111. — *Union Sud-Africaine*. Adhésion pour le Sud-Ouest Africain, p. 14. — **Acte de Rome**. État des ratifications et des adhésions au 1^{er} janvier 1932, p. 2. Étude concernant lesdites ratifications et adhésions, p. 3. — *Bulgarie*. Ratification, p. 37. — *Canada*. Ratification, p. 37. — *Dantzic (Ville libre de)*. Ratification, p. 38; mise en vigueur, p. 61. — *Finlande*. Ratification, p. 38. — *France*. Perspectives d'adhésion, p. 119. — *Grande-Bretagne et colonies*. Ratification, p. 38. — *Grèce*. Adhésion, p. 13, 42. — *Hongrie*. Ratification, p. 39. — *Inde*

britannique. Ratification, p. 40. — *Italie*. Ratification, p. 40. — *Japon*. Ratification, p. 40. — *Liechtenstein*. Adhésion, p. 42. — *Luxembourg*. Adhésion, p. 14, 42; arrêté portant approbation de l'Acte de Rome, p. 14. — *Norvège*. Ratification, p. 40. — *Pays-Bas*. Ratification, p. 41. — *Suède*. Ratification, p. 41. — *Suisse*. Ratification, p. 42. — *Yougoslavie*. Adhésion, p. 42.

CONVENTION DE MONTEVIDEO. — *Autriche*. Accession. Reconnaissance par la Bolivie, p. 15.

D

DANEMARK. — Oeuvres littéraires. Droit exclusif de location, p. 48. — Statistique, p. 136.

DANTZIG (VILLE LIBRE DE). — Convention de Berne. Acte de Rome, ratification, p. 38; mise en vigueur, notification, p. 61.

DROIT AU RESPECT. — Étude bibliographique, p. 83.

DROIT D'AUTEUR. — Nature du —, étude, p. 24, 58.

DROIT DE SUITE. — *Allemagne*. Proposition d'introduction, rejet, p. 44.

DROIT MORAL. — Étude bibliographique, p. 59, 83. — Le — dans les pays de l'Union, étude (*Autriche*, *Canada*, *Finlande*, *Italie*), p. 112; (*Norvège*, *Pologne*, *Portugal*, *Roumanie*, *Suède*, *Suisse*, *Tchécoslovaquie*), p. 122. — *Allemagne*. Mouvement législatif, étude, p. 90. — Proposition de la Commission de revision, étude, p. 43. — *Autriche*. Mouvement législatif, étude, p. 90. — *Vénézuéla*. Protection, étude, p. 79.

DROITS PÉCUNIAIRES. — *Allemagne*. Proposition de la Commission de revision, étude, p. 44. — Mouvement législatif, étude, p. 90. — *Autriche*. Mouvement législatif, étude, p. 90.

DURÉE DE PROTECTION. — Réduction dans le pays d'origine (*Russie*), répercussion en France, étude, p. 29. — *Allemagne*. Proposition de la Commission de revision, étude, p. 46. — *Vénézuéla*, p. 66.

E

ÉDITEURS. — *Allemagne*. Traducteurs et —, leurs rapports, p. 48.

ÉGLISES. — Oeuvres musicales. Exécution dans les —, perception des droits d'auteur, p. 71.

EMPRUNTS LICITES. — *Allemagne*. Proposition de la Commission de revision, étude, p. 44.

ESPAGNE. — Statistique, p. 18.

ÉTATS MALAIS FÉDÉRÉS. — Ordonnance britannique déclarant applicable aux œuvres

des — la loi de 1911 sur le « copyright », p. 17.

ÉTATS-UNIS. — Convention de Berne et les —, p. 5, 35, 77, 82. — Décret norvégien rendant applicable aux œuvres des sujets des — la loi concernant les œuvres de l'esprit et la loi concernant le droit sur les œuvres photographiques, p. 16. — Droit d'auteur, loi sur, réforme, proposition, p. 35, 52. — Instruments de musique mécaniques, application de la loi de 1909 aux citoyens de la Grèce, p. 97. — Lois grecques sur la propriété intellectuelle, extension aux écrits et œuvres d'art américains, p. 97. — Mouvement législatif, p. 4, 35, 50, 82. — Statistique, p. 138.

ÉTHIOPIE. — Brevets, marques et droits d'auteur, protection, renseignements, p. 23.

F

FILM SONORE. — *Allemagne*. Droit relatif au —, bénéficiaires, étude, p. 58.

FINLANDE. — Convention de Berne. Actes de Berlin. Accession des colonies et des pays de protectorat français, décret finlandais y relatif, p. 121. — Acte de Rome. Accession de la Yougoslavie, décret finlandais y relatif, p. 121. — Ratification par la —, p. 38. — Droit moral, étude, p. 113.

FORMALITÉS. — *Vénézuéla*. Régime des —, étude, p. 66.

FRANCE. — Convention de Berne. Accession des colonies et pays de protectorat français, décret finlandais, p. 121. — Convention de Berne. Acte de Rome, perspectives d'adhésion, p. 119. — Dessins (industriels) d'ornement, application de la loi de 1793 relative aux droits d'auteur, p. 105. — Lettres de —, p. 30, 104. — Mouvement législatif, p. 104. — Presse, droit de réponse, étude, p. 34. — Protection internationale. Réduction des droits des auteurs en Russie, répercussion en France, étude, p. 30. — Saisie préalable en cas de contrefaçon de dessins industriels, mouvement législatif, p. 104. — Statistique, p. 139. — Titre des œuvres littéraires, dépôt officiel, proposition, étude, p. 34. — Traité avec le Mexique, dénonciation, p. 56. — Traité de commerce avec la Turquie, p. 15.

G

GRANDE-BRETAGNE. — Convention de Berne. Acte de Rome, ratification, p. 38. — Ordonnance déclarant la loi de 1911 relative au « copyright » applicable aux œuvres de l'État libre d'Irlande, p. 16; aux

œuvres des États Malais fédérés, p. 17. — Ordonnance concernant l'application de l'ordonnance britannique du 24 juin 1912 au Territoire de Tanganyika, p. 18. — Statistique, p. 141.

GRÈCE. — Application aux citoyens de la — de la loi américaine de 1909, p. 97. — Convention de Berne. Acte de Rome, adhésion, p. 13, 42. — Lois sur la propriété intellectuelle; extension aux écrits et œuvres d'art produits dans les États-Unis, p. 97.

H

HONGRIE. — Amateurs, représentations, perception des droits d'auteur. Ordonnance, texte, p. 49. — Convention conclue avec la Yougoslavie, p. 16. — Convention de Berne. Acte de Rome, ratification, p. 39. — Statistique, p. 142.

I

ILES DU CANAL (CHANNEL ISLANDS). — Convention de Berne. Acte de Rome, application, p. 39.

INDE BRITANNIQUE. — Convention de Berne. Acte de Rome, ratification, p. 40. — Convention de Berne. Participation aux dépenses du Bureau international, changement de classe, p. 85.

INSTRUMENTS DE MUSIQUE MÉCANIQUES. — Les — et la Convention, opinion Elster, p. 58. — *États-Unis*. Application de la loi de 1909 aux citoyens de la Grèce, p. 97. — *Vénézuéla*. Protection, étude, p. 67.

INTERPRÈTES. — Résolution votée par le IV^e Congrès du Comité international de la T. S. F., p. 131.

IRLANDE (ÉTAT LIBRE D'). — V. sous Saorstát Eireann.

ITALIE. — Code pénal. Dispositions concernant la propriété intellectuelle, p. 112. — Convention de Berne. Acte de Rome, ratification, p. 40. — Droit d'auteur et droit corporatif, étude, p. 120. — Droit moral, étude, p. 114. — Statistique, p. 142. — Traité avec le Mexique, dénonciation, p. 56.

J

JAPON. — Convention de Berne. Acte de Rome, ratification, p. 40.

L

LECTEUR. — Récompense au — par certains auteurs, p. 56.

LÉGISLATION. — *Allemagne*. Mouvement législatif, p. 77, 89. — *Autriche*. Mouvement législatif, p. 5, 77, 89. — *États-Unis*.

Mouvement législatif, p. 4, 35, 50, 82. — *France*. Mouvement législatif, p. 104.

LETTRES MISSIVES. — *Allemagne*. Proposition de la Commission de revision, étude, p. 29. — *Vénézuéla*. Protection, étude, p. 67.

LICENCE OBLIGATOIRE. — *Allemagne*. Propositions de la Commission de revision, étude, p. 45.

LIECHTENSTEIN. — Convention de Berne. Acte de Rome, adhésion, p. 42. — Convention de Berne, adhésion, publications en Allemagne et en Autriche, p. 61.

LOCATION. — *Danemark*. Oeuvres littéraires, droit de —, p. 48.

LUXEMBOURG. — Convention de Berne. Acte de Rome, adhésion, p. 14, 42; arrêté portant approbation de l'adhésion, p. 14.

M

MEXIQUE. — Traités avec la Belgique, la France, l'Italie, dénonciation, p. 56.

N

NORVÈGE. — Convention de Berne. Actes de Berlin. Renonciation aux réserves, p. 3. — Convention de Berne. Acte de Rome, ratification, p. 40. — Décret rendant applicables aux œuvres des sujets des États-Unis la loi concernant les œuvres de l'esprit et la loi concernant le droit sur les œuvres photographiques, p. 16. — Droit moral, étude, p. 122.

NOUVELLES DE PRESSE. — *Vénézuéla*. Protection, étude, p. 67.

O

OEUVRES ARTISTIQUES. — *Allemagne*. Droit d'exposer, proposition de la Commission de revision, étude, p. 44. — *Vénézuéla*. Aliénation, conséquences, étude, p. 81.

OEUVRES CINÉMATOGRAPHIQUES. — *Allemagne*. Droit d'auteur, bénéficiaires, étude, p. 57. — *Vénézuéla*. Protection, étude, p. 67.

OEUVRES MUSICALES. — Exécution dans les églises, perception des droits d'auteur, p. 71. — Oeuvres russes, protection en France, étude, p. 31.

OEUVRES PHONOGRAPHIQUES. — *Allemagne*. Proposition de la Commission de revision, étude, p. 29.

OEUVRES PHOTOGRAPHIQUES. — *Allemagne*. Proposition de la Commission de revision, étude, p. 29. — *Norvège*. Décret rendant applicable aux œuvres des sujets des États-Unis la loi concernant les —, p. 16.

P

PAYS-BAS. — Convention de Berne. Acte de Rome, ratification, p. 41. — Convention de Berne. Déclaration d'adhésion de la Turquie. Opposition formée par les —, p. 109. — Statistique, p. 20.

PERSONNES PROTÉGÉES. — *Allemagne*. Proposition de la Commission de revision, étude, p. 29. — *Vénézuéla*. Protection, étude, p. 67.

POLOGNE. — Droit moral, étude, p. 124.

PORTUGAL. — Droit moral. étude, p. 124. — Statistique, p. 20.

PRESSE. — *France*. Droit de réponse, étude, p. 34.

PROTECTION INTERNATIONALE. — *Allemagne*. Oeuvres étrangères. Proposition de la Commission de revision, étude, p. 29. — *France*. Réduction des droits d'auteur dans pays d'origine (Russie), répercussion en France, étude, p. 30. — V. aussi sous Traités.

PROTECTORATS BRITANNIQUES. — Convention de Berne. Acte de Rome, application aux —, p. 39.

PROTOCOLE ADDITIONNEL. — *Allemagne*. Ratification par l'Italie, publication, p. 14; adhésion de la Yougoslavie, publication, p. 14; adhésion du Siam, publication, p. 61. — *Autriche*. Ratification par l'Italie, publication, p. 14; adhésion de la Yougoslavie, publication, p. 14; adhésion du Siam, publication, p. 61. — *Siam*. Mise en vigueur, notification du Ministre des Affaires étrangères, p. 111.

PSEUDONYME. — *Allemagne*. Protection, modalités, p. 42.

R

RADIODIFFUSION. — *Allemagne*. Concours de la Reichs-Rundfunk Gesellschaft et de la Deutsche Studiengesellschaft für Funkrecht, sujet, p. 36.

RÉCITATION. — *Allemagne*. Propositions de la Commission de revision, étude, p. 44.

REPRÉSENTATION. — *Allemagne*. Contrat de —, étude, p. 57.

RÉSERVES. — Convention de Berne, état des — au 1^{er} janvier 1932, p. 3. — *Norvège*. Renonciation aux —, p. 3.

RHODÉSIE DU SUD. — Convention de Berne. Acte de Rome, application dans la —, p. 38.

ROUMANIE. — Droit moral, étude, p. 126. — Statistique, p. 10.

RUSSIE. — V. Union des Républiques soviétiques socialistes russes.

S

SAISIE. — *France*. Saisie préalable en cas de contrefaçon d'œuvres d'art décoratif; mouvement législatif, loi de 1793/1902 et loi de 1909, p. 104.

SAORSTÁT EIREANN. — Ordonnance britannique déclarant applicable aux œuvres du — la loi de 1911 relative au « copyright », p. 16.

SIAM. — Convention de Berne. Adhésion, mise en vigueur, p. 111; publications en Allemagne et en Autriche, p. 61. — Oeuvres littéraires et artistiques, loi, texte, p. 98; commentaire, p. 101; mise en vigueur, p. 122.

SOCIÉTÉS. — Confédération internationale des travailleurs intellectuels, Congrès de Bruxelles, vœux et résolutions, p. 46. — Confédération internationale des sociétés d'auteurs et de compositeurs, VII^e Congrès, vœux et résolutions, p. 116.

SOLBERG (THORVALD), p. 50, 77.

STATISTIQUE DE LA PRODUCTION INTELLECTUELLE. — *Allemagne*, p. 7, 133. — *Bulgarie*, p. 136. — *Danemark*, p. 136. — *Espagne*, p. 18. — *États-Unis*, p. 138. — *France*, p. 139. — *Grande-Bretagne*, p. 141. — *Hongrie*, p. 142. — *Italie*, p. 142. — *Pays-Bas*, p. 20. — *Portugal*, p. 20. — *Roumanie*, p. 10. — *Suède*, p. 12. — *Tchécoslovaquie*, p. 21. — *Union des R. S. S.*, p. 10. — *Union Sud-Africaine*, p. 12.

SUD-OUEST AFRICAIN. — Convention de Berne. Adhésion, p. 14.

SUÈDE. — Convention de Berne. Acte de Rome, ratification, p. 41. — Droit moral, étude, p. 128. — Statistique, p. 12.

SUISSE. — Convention de Berne. Déclaration d'adhésion de la Turquie. Opposition formée par la —, p. 110. — Convention de Berne. Acte de Rome, ratification, p. 42. — Droit moral, étude, p. 128.

SWARTS, p. 77.

T

TANGANYIKA (TERRITOIRE DE). — Ordonnance britannique concernant l'application de l'ordonnance anglaise de 1912 au —, p. 18.

TCHÉCOSLOVAQUIE. — Convention de Berne. Déclaration d'adhésion de la Turquie. Opposition formée par la —, p. 110. — Droit moral, étude, p. 128. — Statistique, p. 21.

TÉLÉVISION. — Résolution du Congrès de la Confédération internationale des travailleurs intellectuels, p. 46.

TERRITOIRES SOUS MANDAT BRITANNIQUE. — Convention de Berne. Acte de Rome, application aux —, p. 39.

TITRE. — *Allemagne*. Proposition de la Commission de revision, étude, p. 29. — Protection, opinion Elster, p. 58. — *France*. Oeuvres littéraires. Dépôt officiel, proposition, étude, p. 34.

TRADUCTION (DROIT DE). — Nature du —, étude, p. 24. — *Allemagne*. Traducteurs et éditeurs, leurs rapports, p. 47.

TRAITÉS. — *Allemagne—Turquie*. Traité de commerce, p. 15. — *Autriche—Yougoslavie*. Traité de commerce, p. 62. — *France—Turquie*. Traité de commerce, p. 15. — *Hongrie—Yougoslavie*. Convention, p. 16. — *Mexique—Belgique, Mexique—France, Mexique—Italie*, dénonciation de conventions bilatérales, p. 56. — *Norvège—États-Unis*. Décret norvégien concernant l'application de certaines lois aux sujets des États-Unis, p. 16.

TRANSFERT DES DROITS. — V. sous Cession.

TRAVAILLEURS INTELLECTUELS. — Confédération internationale des —. V. sous Sociétés.

TURQUIE. — Convention de Berne et la —, étude, p. 4. — Convention de Berne. Déclaration d'adhésion. Opposition formée par l'Autriche, les Pays-Bas, la Suisse, la Tchécoslovaquie, p. 109. — Traité de commerce avec l'Allemagne, p. 15. — Traité de commerce avec la France, p. 15.

U

UNION DES RÉPUBLIQUES SOVIÉTIQUES SOCIALISTES RUSSES. — Droit d'auteur, protection dans l'—, étude bibliographique, p. 119. — Durée de protection, réduction, répercussion en France, étude, p. 29. — Statistique, p. 10.

UNION INTERNATIONALE. — État au 1^{er} janvier 1932, p. 1. — L'— au seuil de 1932 (étude), p. 3. — V. aussi sous Convention de Berne.

UNION SUD-AFRICAINE. — Convention de Berne. Actes de Berlin. Adhésion pour le Sud-Ouest Africain, p. 14. — Statistique, p. 12.

V

VATICAN (CITÉ DU). — Législation de base, p. 18.

VAUNOIS, p. 30, 104.

VÉNÉZUÉLA. — Loi sur la propriété intellectuelle, texte, p. 62, 73, 85; étude, p. 66, 79.

Y

YOUgoslavie. — Convention (Traité de commerce) avec l'Autriche, disposition concernant le droit d'auteur, p. 62. — Convention conclue avec la Hongrie, p. 16. — Convention de Berne. Acte de Rome, p. 42. — Convention de Berne. Accession. Décret finlandais, p. 121.

TABLE SYSTÉMATIQUE DE JURISPRUDENCE

Espèces publiées dans le *Droit d'Auteur* (année 1932)

I. Oeuvres protégées

OEUVRES ARTISTIQUES

Belgique. La cession, sans réserve, du droit de propriété sur une œuvre artistique comprend aussi l'abandon du droit d'exposition. 117

France. Le titulaire du droit moral est juge de la manière dont son œuvre doit être mise en circulation. Est en conséquence interdite la mise en vente, après reconstitution, d'une œuvre lacérée par son auteur. 47

Commets une contrefaçon punissable celui qui compose son œuvre en se servant matériellement de celle d'autrui sans donner à son travail un caractère personnel le distinguant nettement du modèle: imitation de la manière et des sujets habituels d'un peintre; affiche contenant sinon une reproduction servile de l'œuvre originale, du moins un emprunt caractérisé de ce qui constitue l'essence même de la conception de l'auteur 107

OEUVRES DES ARTS APPLIQUÉS

France. Doivent être protégés en vertu de la loi de 1793-1902 relative aux droits des auteurs et des artistes les dessins purement industriels, même sans caractère d'art. La nouveauté en sera reconnue dès qu'ils se différencient des objets similaires, suivant les règles posées dans la loi de 1909 sur les dessins et modèles. 106

OEUVRES D'ARCHITECTURE

Néant.

OEUVRES CHORÉGRAPHIQUES

Néant.

OEUVRES CINÉMATOGRAPHIQUES

Allemagne. Le fabricant d'un film sonore peut-il revendiquer les dispositions relatives à la licence obligatoire? Non. Recours pendant devant le « Reichsgericht » 7

France. Le droit de représentation théâtrale ne comprend pas le droit de fabrication d'un film parlant et sonore lequel est un perfectionnement du film muet 68

Suisse. L'exécution publique d'œuvres musicales au moyen d'un film sonore, sans l'autorisation de l'auteur, n'est licite que si l'instrument a été fabriqué en vertu d'une licence obligatoire suisse et par une personne ayant un établissement industriel en Suisse ou mise par le Conseil fédéral au bénéfice de la dispense prévue par l'art. 17, al. 4 de la loi sur le droit d'auteur. 131

OEUVRES DRAMATIQUES, MUSICALES ET DRAMATICO-MUSICALES

Belgique. Est soumise à taxe la diffusion, dans un lieu public, d'une émission radiophonique. 53

France. La cession du droit de représentation théâtrale, à l'exclusion du droit d'adaptation cinématographique, ne comprend pas le droit de fabrication d'un film sonore et parlant. 68

L'exécution d'œuvres musicales donnée gratuitement dans une réunion privée — par exemple une audition d'élèves — n'est pas soumise à autorisation préalable et au paiement de tantièmes. 54

L'exécution, dans les églises, de morceaux de musique religieuse, même sans but lucratif, donne lieu à la perception de tantièmes. 107

Pologne. Est illicite l'exécution non autorisée, dans un restaurant, d'une œuvre protégée, quand bien même il n'est pas perçu de finance d'entrée 69, 70

Suisse. L'exécution publique d'œuvres musicales au moyen d'un film sonore, sans l'autorisation de l'auteur, n'est licite que si l'instrument a été fabriqué en vertu d'une licence obligatoire suisse conforme aux dispositions de la loi suisse sur le droit d'auteur 131

OEUVRES INÉDITES (LETTRES MISSIVES, ETC.)

Néant.

OEUVRES LITTÉRAIRES

Belgique. Est soumise à taxe la diffusion, dans un lieu public, d'une émission radiophonique 53

OEUVRES ORALES

Néant.

OEUVRES PHOTOGRAPHIQUES

France. Les photographies de scènes prises dans la rue ou sur la place publique peuvent être reproduites par l'auteur sans autorisation des personnes ainsi représentées 55

CARTES GÉOGRAPHIQUES

Néant.

CATALOGUES, RECUEILS D'ADRESSES, LISTES DES PRIX, RECUEILS DE TEXTES OFFICIELS, ETC.

Néant.

TRADUCTIONS, ARRANGEMENTS, ADAPTATIONS AUX INSTRUMENTS MUSICO-MÉCANIQUES, ETC.

Néant.

TITRE DES ŒUVRES

France. Est protégeable par la loi de 1793 le titre qui constitue une création originale et présente le caractère d'une invention personnelle assimilable à la conception d'une œuvre 34

L'emploi d'un titre ne peut être interdit que si cet emploi a pour objet de créer une confusion entre les œuvres de deux auteurs et de détourner au profit de l'un la clientèle de l'autre 34

Ia. Œuvres ou créations ne rentrant pas dans le domaine du droit d'auteur

Néant.

II. Personnes protégées

Néant.

III. Les différentes prérogatives de l'auteur

a) Droits pécuniaires

DROIT D'ADAPTATION

Néant.

DROIT DE RADIODIFFUSION

Allemagne. L'audition (réception) publique d'une œuvre radiodiffusée est-elle soumise à redevance envers l'auteur de l'œuvre transmise? Le « Landgericht » de Berlin a répondu par l'affirmative, le « Kammergericht » par la négative. La question est pendante devant le « Reichsgericht » 7

Belgique. Est considérée comme une exécution publique nouvelle et, partant, soumise à taxe, la captation et la diffusion dans un lieu public d'une émission radiophonique 53

Chaque audition publique d'une œuvre radiodiffusée constitue une exécution publique soumise à la perception de droits. 118

Pays-Bas. Une diffusion téléphonique (retransmission) d'une émission faite par une station radiophonique ne constitue pas une exécution ou une reproduction aux termes de la loi sur le droit d'auteur et peut en conséquence être faite sans l'autorisation préalable de l'auteur ou de son représentant 22

(V. aussi, pour le film sonore, sous « Droit d'exécution ».)

DROIT DE REPRÉSENTATION, D'EXÉCUTION, DE RÉCITATION

Allemagne. L'audition (réception) publique d'une œuvre radiodiffusée est-elle soumise à redevance envers l'auteur de l'œuvre transmise? Le « Landgericht » de Berlin a répondu par l'affirmative, le « Kammergericht » par la négative. Recours a été interjeté auprès du « Reichsgericht » 7

Belgique. L'exécution publique d'une œuvre radiodiffusée donne lieu à la perception de droits 53, 118

France. L'exécution d'œuvres musicales donnée gratuitement dans une réunion privée — par exemple une audition d'élèves — n'est pas soumise à autorisation préalable et au paiement de tantièmes 54

Le droit de représentation théâtrale d'une œuvre dramatique ne comprend pas le droit de fabrication d'un film parlant et sonore, attendu que celui-ci est avant tout le résultat d'une invention mécanique 68

Hongrie. L'exécution « publique », envisagée sous l'angle du droit d'auteur, vise les exécutions qui dépassent le cadre de la famille ou de la maison. Sont soumises à redevance les représentations organisées, sans taxe d'entrée, dans un casino, dans un cercle, devant un public formé des sociétaires et de leurs familles et invités 21

Pays-Bas. Aux termes de l'art. 12 de la loi de 1912 sur le droit d'auteur, ne constitue pas une exécution ou une reproduction et peut en conséquence être faite sans l'autorisation préalable de l'auteur ou de son représentant, une diffusion téléphonique (retransmission) d'une émission faite par une station radiophonique 22

Suisse. L'exécution publique d'œuvres musicales au moyen d'un instrument mécanique (en l'espèce film sonore) sans l'autorisation de l'auteur, n'est licite que si l'instrument a été fabriqué en vertu d'une licence obligatoire suisse par une personne ayant un établissement industriel en Suisse ou par une personne mise par le Conseil fédéral au bénéfice de la dispense prévue par l'article 17, al. 4 de la loi sur le droit d'auteur 131

DROIT DE SUITE

Néant.

DROIT DE TRADUCTION

Néant.

DROIT DE REPRODUCTION PAR L'IMPRIMERIE

Néant.

DROIT DE REPRODUCTION PAR LES INSTRUMENTS DE MUSIQUE MÉCANIQUES

Allemagne. Les fabricants de films sonores peuvent-ils revendiquer les dispositions relatives à la licence obligatoire? Question pendante devant le « Reichsgericht » 7

France. Le cessionnaire du droit de représentation théâtrale d'une œuvre dramatique ne possède pas, sauf convention contraire, le droit de fabriquer un film sonore et parlant 68

b) Droit moral		Pages
DROIT À LA PATERNITÉ SUR L'ŒUVRE (USURPATION DE NOM ET DE SIGNE)		
<i>Italie.</i> Bien que faisant partie du droit d'auteur, le droit moral ne peut être exercé que personnellement par l'auteur et, après sa mort, par les personnes désignées à l'art. 24 de la loi sur le droit d'auteur. L'action en dommages-intérêts est admise sous preuve de l'atteinte grave aux intérêts moraux		35
DROIT AU RESPECT		
<i>Belgique.</i> Le droit d'exposer publiquement une œuvre d'art est un attribut du droit de propriété. Il ne constitue pas, même s'il est exercé sans le consentement préalable de l'auteur, une atteinte au droit moral de ce dernier		117
<i>France.</i> L'auteur d'un tableau qui lacère son œuvre conserve un droit moral sur cette dernière. Il est fondé à s'opposer à toute reconstitution du tableau et a droit à des dommages-intérêts si la toile, reconstituée, a été mise en circulation sans son consentement		47
<i>Italie.</i> La mutilation d'une œuvre (affiche et articles de publicité) ne donne matière à dommages-intérêts pour violation du droit moral que si elle est le résultat d'une intention dolosive ou d'une faute et si elle a causé un préjudice		35
IV. Prérogatives reconnues à des personnes autres que l'auteur		
DOMAINE D'ÉTAT		
Néant.		
DOMAINE PUBLIC PAYANT AU PROFIT DES SOCIÉTÉS D'AUTEURS		
Néant.		
V. Restrictions légales du droit d'auteur		
ARTICLES DE JOURNAUX		
Néant.		
CITATIONS		
Néant.		
CONCERTS GRATUITS		
<i>France.</i> N'est pas soumise à autorisation l'exécution d'œuvres protégées donnée dans une réunion privée (par exemple audition d'élèves)		54
L'exécution de morceaux de musique religieuse, même sans but lucratif, dans les églises, donne lieu à la perception de droits d'auteur		107
<i>Hongrie.</i> Sont soumises à redevance les représentations organisées, sans taxe d'entrée, dans un casino, dans un cercle, etc., devant un public formé des sociétaires et de leurs familles et invités		21
<i>Pologne.</i> Est illicite l'exécution non autorisée, dans un restaurant, d'une œuvre protégée, quand bien même il n'est pas perçu de finance d'entrée		69, 70
EMPRUNTS		
Néant.		
Lettres missives (Consentement du destinataire)		
Néant.		
Licence obligatoire		
<i>Allemagne.</i> Les fabricants de films sonores peuvent-ils revendre les dispositions relatives à la licence obligatoire? Question pendante devant le « Reichsgericht »		7

<i>Suisse.</i> L'exécution publique d'œuvres musicales au moyen d'un film sonore, sans l'autorisation de l'auteur, n'est licite que si l'instrument a été fabriqué en vertu d'une licence obligatoire suisse et par une personne ayant un établissement industriel en Suisse ou mise par le Conseil fédéral au bénéfice de la dispense prévue par la loi sur le droit d'auteur	Pages	131
Portraits, bustes (Consentement de la personne représentée)		
<i>France.</i> Les photographies de scènes prises dans la rue ou sur la place publique peuvent être reproduites par l'auteur sans autorisation spéciale des personnes ainsi représentées		55
VI. Transmission du droit d'auteur		
Cession		
<i>Belgique.</i> Le droit d'exposition d'une œuvre artistique est compris dans le droit de propriété		118
<i>France.</i> La cession du droit de représentation théâtrale, à l'exclusion du droit d'adaptation cinématographique, ne comprend pas le droit de fabrication d'un film sonore et parlant		68
Contrat d'édition		
Néant.		
Donations, succession		
Néant.		
VII. Droits de tierces personnes		
Néant.		
VIII. Durée du droit d'auteur		
<i>France.</i> La réduction de la durée de protection dans le pays d'origine entraîne-t-elle une restriction en France? Deux décisions exécutoires, mais contradictoires, ont été rendues :		
1. Tribunal de commerce de la Seine du 6 mars 1930 : la protection en France ne dépasse en aucun cas la protection dans le pays d'origine		31
2. Tribunal civil de la Seine du 14 février 1931 : les droits de représentation et d'exécution ne relèvent que du statut territorial; la durée de protection dans le pays d'origine n'influe pas sur la protection en France		32
IX. Du dépôt		
Néant.		
X. Délits		
Contrefaçons (œuvres littéraires, artistiques, etc.)		
<i>France.</i> Est punissable celui qui compose son œuvre en se servant matériellement de celle d'autrui et en enlevant à son travail tout caractère personnel au point de le faire confondre avec son modèle; imitation de la manière et des sujets habituels d'un peintre; affiche contenant sinon une reproduction servile de l'œuvre originale, du moins une imitation de la conception et des traits caractéristiques		107
Faits assimilés à la contrefaçon (vente, exposition en vente)		
Néant.		
Représentations et exécutions illicites		
<i>Pologne.</i> Est illicite l'exécution sans autorisation, dans un établissement public, d'une œuvre protégée, quand bien même l'audition n'est pas soumise à taxe		69, 70

RESPONSABILITÉ DE TIERS (HÔTELIERS, LOUEURS DE SALLES, ETC.)

<i>Pologne.</i> Un propriétaire d'immeuble (hôtelier) porte, solidairement avec les musiciens appointés par lui, la responsabilité d'une atteinte au droit d'auteur . . .	Pages 69, 70
---	-----------------

PROCÉDURE, SAISIE

<i>Hongrie.</i> La personne juridique est responsable du dommage matériel résultant d'une atteinte au droit d'auteur portée par les personnes physiques qui agissent en son nom .	21
<i>Italie.</i> En cas d'atteinte au droit au respect, il y a matière à dommages-intérêts si cette atteinte est le résultat d'une intention dolosive ou d'une faute et si elle a causé un préjudice	35
Bien que faisant partie du droit d'auteur, le droit moral ne peut être exercé que personnellement par l'auteur et, après sa mort, par les personnes désignées à l'art. 24 de la loi sur le droit d'auteur	35

XI. Droits des étrangers. Droit international

<i>France.</i> Situation d'une œuvre étrangère après la limitation de la durée de protection dans le pays d'origine. Deux jugements définitifs contradictoires ont été rendus : Décision du Tribunal de commerce de la Seine du 6 mars 1930 : La protection en France d'une œuvre étrangère ne dépasse en aucun cas la protection dans le pays d'origine	31
Décision du Tribunal civil de la Seine du 14 février 1931 : Les droits d'auteur ne relèvent que du statut territorial ; ils sont soumis à la loi française sans qu'on recherche s'ils existent dans le pays d'origine. La réduction dans ce dernier de la durée de protection n'influe donc pas sur la protection en France	32

XII. Questions diverses

DROIT DE CRITIQUE

<i>Belgique.</i> Le classement d'une œuvre d'art dans une exposition est un attribut du droit de critique reconnu par la loi du 22 mars 1886 sur le droit d'auteur . . .	Pages 117
<i>France.</i> La critique historique ou littéraire faite même sans aménité dans la forme est autorisée si l'auteur n'a pas dénaturé sciemment l'histoire dans l'intention de nuire . . .	34

DROIT DE RÉPONSE

<i>France.</i> Le droit de réponse ne peut pas être exercé par les héritiers quand l'étude historique incriminée, sévère dans ses appréciations, ne constitue pas une diffamation ou une injure à la mémoire du mort	34
--	----

DROITS NOUVEAUX

<i>France.</i> Le droit de fabrication d'un film sonore et parlant — résultat d'une invention mécanique — n'est pas compris dans le droit de représentation théâtrale d'une œuvre dramatique	68
--	----

EXAMEN DE LA CAPACITÉ D'ESTER EN JUSTICE

<i>France.</i> Les annonces abusives induisant en erreur sur les avantages d'une édition, sur la bienfaisance d'une reproduction sont punissables et peuvent être poursuivies par les associations des artistes intéressés	108
<i>Pologne.</i> La Société des auteurs et compositeurs dramatiques polonais est habile à faire valoir les droits des auteurs attendu que l'entrée dans la société implique la cession des droits d'auteur au profit de cette dernière . . .	69

TABLE CHRONOLOGIQUE DES ARRÊTS

1805	Pages	1929	Pages	1932	Pages
France. Cour de cassation criminelle, 17 nivôse	32	Paris. Cour, 9 ^e ch. corr., 20 juin . . .	106	Paris. Cour, 1 ^{re} ch., 27 novembre . .	34
1857		Amsterdam. Cour, 24 octobre . . .	22	Bruges. Tribunal de paix, 1 ^{er} canton, 1 ^{er} décembre	118
France. Cour de cass., 14 décembre . . .	32	Seine. Trib. correctionnel, 20 décembre . .	31	Paris. Cour, 12 décembre	32
1887		1930		Paris. Cour, 9 ^e ch. corr., 17 décembre . .	106
France. Cour de cassation, 25 juillet . .	32	Seine. Tribunal correctionnel, 12 ^e ch., 14 janvier	107	Seine. Tribunal civ., 3 ^e ch., 18 décembre . .	54
1903		Hongrie. Cour suprême, 2 février . .	21	1932	
Seine. Tribunal civil, 9 juin	107	Seine. Tribunal de commerce, 6 mars . .	31	Paris. Cour, 1 ^{re} ch., 15 janvier . . .	34
1911		Seine. Tribunal correctionnel, 10 mars . .	106	Seine. Tribunal corr., 1 ^{er} février . . .	106
Seine. Tribunal civil, 10 janvier . . .	107	1931		Paris. Cour, 4 ^e ch., 29 février . . .	107
1924		Seine. Tribunal, 12 ^e ch. corr., 12 février . .	34	Paris. Cour, 2 ^e ch. corr., 29 février . .	108
France. Cour de cassation, 29 mars . .	32	Seine. Tribunal civil, 14 février . . .	32	Yvetot. Tribunal civil, 2 mars . . .	55
1926		Seine. Tribunal, 3 ^e ch., 3 avril . . .	34	Seine. Tribunal civil, 3 ^e ch., 9 mars . .	68
France. Cour de cassation, ch. crim., 29 juillet	108	Bruxelles. Tribunal de 1 ^{re} instance, 1 ^{re} ch., 14 juillet	117	Varsovie. Tribunal d'arrondissement . .	70
1927		Paris. Cour, 4 ^e ch., 9 février	107	France. Cour de cassation, ch. crim., 29 avril	107
Seine. Tribunal correctionnel, 10 ^e ch., 1 ^{er} avril	106	Paris. Cour d'appel, 1 ^{re} ch., 6 mars . .	47	Paris. Cour, 30 avril	108
France. Cour de cass. civile, 6 juillet . .	108	France. Cour de cass. crim., 9 juillet . .	106	Paris. Cour, 1 ^{re} ch., 30 avril	108
		Bruxelles. Justice de paix. 22 octobre . .	53	Suisse. Tribunal fédéral, Cour de cassation, 30 mai	131
		Pologne. Cour supr., 3 ^e ch., 27 octobre . .	69	Rennes. Cour, 20 juin	108
		Rome. Cour de cassation, 3 ^e chambre, 22 novembre	35	Paris. Cour, 4 ^e ch., 21 juin	107

TABLE DES NOMS DES PARTIES

	Pages		Pages		Pages
Agassiz	108	Ferenczi	108	Opinion (L')	34
Andrieu	55, 108	Flammarion (Soc.)	34	Oxford University Press	31
Armand	106	Gallimard	34	Patou	106
Armandy	34	Gander & fils	106	Pleyel	32
Art (L') vivant	117	Gauthier	108	Proszynski	107
Baudinière	34	Giordano	107	Régny	106
Bayard	108	Graftiaux	106	Ricordi	32
Belzenne	54	Grus	32	Riou	55
Bessel	30	Hoffmann	107	Robin	108
Bessel & C ^{ie}	31	Huet	108	Ruaz (de)	108
Beucler	34	Lafon	107	Ruhlmann	107
Bisanz	69	Later	55	Schueller	107
Boulenger	34	Laniel	106	Sieber	32
Buisson (Veuve)	108	Lansac	131	Société des aquafortistes français	108
Callot Sœurs	106	Lanvin	106	Société des auteurs, compositeurs et	
Calzado	32	Lauth-Sand	34	éditeurs de musique	53, 54, 108, 131
Camoin	47	Leduc	32	Société des auteurs et compositeurs	
Cappiello	107	Le Fer de la Motte	108	dramatiques français	31, 32
Carco	47	Leparquois	106	Société des auteurs et compositeurs	
Chabanian	107	Lelong	106	dramatiques polonais	69, 70
Collato	35	Lemoine & C ^{ie}	108	Société des graveurs sur bois	108
Cools	31	Lévy dit Lansac	131	Surville	34
Correspondant (Le)	34	Martial	106	Syndicat de la propriété artistique	47
Dominique	107	Métais	107	Vercasson	107
Dompierre (de) d'Hornoy	34	Moka	35	Verdi	32
Donizetti	108	Muraz	106	Vionnet	106
Eschig & C ^{ie}	31	Niquet	108	Woestyne (van de)	117
Fama	35	Oaza	70	Worth	106
Farrère	34	Oliver	106		

TABLE BIBLIOGRAPHIQUE

	Pages		Pages		Pages
Adler, Emmanuel. <i>Rechtsfälle aus dem gewerblichen Rechtsschutz und dem Urheberrecht</i>	12	Heifetz. <i>Le droit d'auteur en Russie</i>	119	Nederlandsche-Uitgeversbond. <i>Auteurswet 1912 en Berner Conventie</i>	108
Delmas, Marc. <i>Gustave Charpentier et le lyrisme français</i>	48	Institut international de coopération intellectuelle. <i>Index translationum</i>	84	Office général de la musique. <i>Répertoire phonographique</i>	96
Dienstag und Elster. <i>Handbuch des deutschen Theater-, Film-, Musik- und Artistenrechts</i>	56	Jannoni-Sebastianini. <i>Il diritto demaniale nelle leggi sul diritto d'autore</i>	72	Radiogenossenschaft Bern. <i>Sechster Jahresbericht</i>	72
Foà, Ferruccio. <i>Manuale del diritto d'autore</i>	36	Maas-Geesteranus, Henry G.-J. <i>Le droit moral de l'auteur dans la législation moderne</i>	83	Raestad, Arnold. <i>La Convention de Berne révisée à Rome</i>	94
Fulda, Karl. <i>Der Bühnenaufführungsvertrag</i>	96	Malliavin, René. <i>Tableau de la protection internationale du droit d'édition</i>	48	Reichsjustizministerium. <i>Entwurf eines Gesetzes über das Urheberrecht an Werken der Literatur, der Kunst und der Photographie</i>	84
Ghiron, Mario. <i>La disciplina delle opere dell'ingegno nel diritto internazionale privato</i>	23	Maus, Wilhelm. <i>Das Uebersetzungsrecht der wichtigsten Staaten der Berner Uebereinkunft</i>	24	Sanctis (de), Valerio. <i>Diritto d'autore e diritto corporativo</i>	120
		Melliger, Alphonse. <i>Das Verhältnis des Urheberrechts zu den Persönlichkeitsrechten</i>	58		

LISTE DES DOCUMENTS OFFICIELS

Publiés dans le *Droit d'Auteur* de 1932

Voir la récapitulation intégrale des documents législatifs publiés de 1888 au 15 août 1918 dans le numéro du *Droit d'Auteur* portant cette dernière date. Les pays sont placés par ordre alphabétique.

Convention de Berne:

— ACTES DE BERLIN.

Adhésion:

Union Sud-Africaine: *Sud-Ouest africain* 14

Renonciation aux réserves:

Norvège 3

Opposition formée à la déclaration d'adhésion de la Turquie:

Autriche 109

Pays-Bas 109

Suisse 111

Tchécoslovaquie 110

Allemagne. Publications concernant: 1° la ratification, par l'Italie, du Protocole du 20 mars 1914, additionnel à la Convention de Berne; 2° l'adhésion des colonies françaises et des pays de protectorat relevant du Ministère français des colonies à ladite Convention; 3° l'adhésion de la Yougoslavie à ladite Convention et audit Protocole (25 avril, 8 août, 10 septembre 1930) 14

Publications concernant l'adhésion du Siam à la Convention de Berne révisée en 1908 et au Protocole additionnel de 1914 et l'adhésion du Liechtenstein à la Convention de Berne révisée en 1908 (18 et 26 août 1931) 61

Autriche. Publications concernant: 1° la ratification, par l'Italie, du Protocole du 20 mars 1914, additionnel à la Convention de Berne; 2° l'adhésion des colonies françaises et des pays de protectorat relevant du Ministère français des colonies à ladite Convention; 3° l'adhésion de la Yougoslavie à ladite Convention et audit Protocole (10 avril, 16 juillet, 28 août 1930) 14

Publications concernant l'adhésion du Siam à la Convention de Berne révisée en 1908 et au Protocole additionnel de 1914 et l'adhésion du Liechtenstein à la Convention révisée en 1908 (17 et 25 août 1931) 61

Siam. Notification concernant la mise en vigueur de la Convention de Berne (31 juillet 1931) 111

— ACTE DE ROME.

Ratifications:

Bulgarie 37

Canada 37

Dantzig (Ville libre de) 38

Finlande 38

Grande-Bretagne 38

Hongrie 39

Inde britannique 40

Italie 40

Japon 40

Norvège 40

Pays-Bas 41

Suède 41

Suisse 42

Pages

Convention de Berne:

Pages

Adhésions:

Grèce 13

Luxembourg 14

Participation aux dépenses du Bureau de l'Union:

Inde britannique. Changement de classe 85

Dantzig (Ville libre de). Notification concernant la mise en vigueur sur le territoire de la — de la Convention de Berne révisée en 1928 61

Luxembourg. Arrêté portant approbation de la Convention de Berne révisée à Rome en 1928 (8 décembre 1931) 14

Protocole de 1914 additionnel à la Convention de Berne révisée:

— Adhésion:

Union Sud-Africaine: *Sud-Ouest africain* 14

Siam. Notification concernant la mise en vigueur 111

Convention de Montevideo:

Autriche. Publication du Ministre de la Justice concernant la reconnaissance, par la République de Bolivie, de l'accession de l'Autriche (18 avril 1930) 15

Hongrie. Loi XXXI de l'année 1931 sur l'enregistrement de la Convention sud-américaine de Montevideo concernant la protection des œuvres littéraires et artistiques, du 11 janvier 1889 42

Allemagne. — Publications concernant: 1° la ratification, par l'Italie, du Protocole du 20 mars 1914, additionnel à la Convention de Berne; 2° l'adhésion des colonies françaises et des pays de protectorat relevant du Ministère français des colonies à ladite Convention; 3° l'adhésion de la Yougoslavie à ladite Convention et audit Protocole (25 avril, 8 août, 10 septembre 1930) 14

— Traité de commerce avec la Turquie (27 mai 1930) 15

— Publications concernant l'adhésion du Siam à la Convention de Berne révisée en 1908 et au Protocole additionnel de 1914 et l'adhésion du Liechtenstein à la Convention de Berne révisée en 1908 (18 et 26 août 1931) 61

Autriche. — Publications concernant: 1° la ratification, par l'Italie, du Protocole du 20 mars 1914, additionnel à la Convention de Berne; 2° l'adhésion des colonies françaises et des pays de protectorat relevant du Ministère français des colonies à ladite Convention; 3° l'adhésion de la Yougoslavie à ladite Convention et audit Protocole (10 avril, 16 juillet, 28 août 1930) 14

— Publication du Ministre de la Justice concernant la reconnaissance, par la République de Bolivie, de l'accession de l'Autriche (18 avril 1930) 15

Autriche (suite).

- Publications concernant l'adhésion du Siam à la Convention de Berne révisée en 1908 et au Protocole additionnel de 1914 et l'adhésion du Liechtenstein à la Convention de Berne révisée en 1908 (17 et 25 août 1931) 61
- Traité de commerce avec la Yougoslavie 62
- Opposition formée par l'— à la déclaration d'adhésion de la Turquie 109

Bulgarie. — Ratification de la Convention de Berne révisée à Rome le 2 juin 1928 37

Canada. — Loi modifiant la loi du droit d'auteur (11 juin 1931) 25

- Ratification de la Convention de Berne révisée à Rome le 2 juin 1928 37

Dantzig (Ville libre de). — Ratification de la Convention de Berne révisée à Rome le 2 juin 1928 38

- Notification concernant la mise en vigueur sur le territoire de la — de la Convention de Berne révisée en 1928 61

États-Unis d'Amérique. — Proclamation présidentielle concernant l'application des dispositions de la loi du 4 mars 1909, y compris celles qui ont trait au contrôle des instruments de musique mécaniques aux citoyens de la Grèce (23 février 1932) 97

Finlande. — Ratification de la Convention de Berne révisée à Rome le 2 juin 1928 38

- Décret relatif à l'accession des colonies et pays de protectorat français à la Convention de Berne (du 23 janvier 1931) 121
- Décret relatif à l'accession de la Yougoslavie à la Convention de Berne (du 23 janvier 1931) 121

France. — Traité de commerce avec la Turquie (29 août 1929) 15

Grande-Bretagne. — Ordonnance déclarant applicable aux œuvres de l'État libre d'Irlande la loi britannique de 1911 relative au « copyright » (27 octobre 1930) 16

- Ordonnance rendant applicable aux œuvres originales des États malais fédérés la loi britannique de 1911 relative au « copyright » (12 février 1931) 17
- Ordonnance concernant l'application de l'ordonnance britannique du 24 juin 1912 au Territoire de Tanganyika (23 juillet 1931) 18
- Ratification de la Convention de Berne révisée à Rome le 2 juin 1928 38

Grèce. — Adhésion à la Convention de Berne révisée à Rome le 2 juin 1928 13

- Décret hellénique concernant l'extension, à titre de réciprocité, de la force des lois sur la propriété intellectuelle aux écrits et œuvres d'art produits dans les États-Unis de l'Amérique du Nord (20 janvier 1932) 97

Hongrie. — Convention avec la Yougoslavie relative à certaines questions de procédure civile et de droit privé (11 novembre 1929) 16

- Ratification de la Convention de Berne révisée à Rome le 2 juin 1928 39

— Loi XXXI de l'année 1931 sur l'enregistrement de la Convention sud-américaine de Montevideo concernant la protection des œuvres littéraires et artistiques, du 11 janvier 1889 42

— Ordonnance n° VII 109 000/1932 du Ministère royal hongrois de l'Intérieur concernant la perception des droits d'auteur dus pour les représentations d'amateurs (17 mars 1932) 49

Inde britannique. — Ratification de la Convention de Berne révisée à Rome le 2 juin 1928 40

- Participation de l'— aux dépenses du Bureau de l'Union. Changement de classe 85

Italie. — Ratification de la Convention de Berne révisée à Rome le 2 juin 1928 40

- Code pénal. Dispositions concernant la protection de la propriété intellectuelle 112

Japon. — Ratification de la Convention de Berne révisée à Rome le 2 juin 1928 40

Luxembourg. — Adhésion à la Convention de Berne révisée à Rome le 2 juin 1928 14

- Arrêté portant approbation de la Convention de Berne révisée à Rome le 2 juin 1928 (8 décembre 1931) 14

Norvège. — Renonciation aux réserves stipulées lors de la ratification de la Convention de Berne révisée à Berlin le 13 novembre 1908 3

- Décret royal relatif à l'application de la loi du 6 juin 1930 concernant les œuvres de l'esprit et de la loi du 11 mai 1909 concernant le droit sur les œuvres photographiques, aux œuvres des sujets des États-Unis d'Amérique (11 décembre 1931) 16

— Ratification de la Convention de Berne révisée à Rome le 2 juin 1928 40

Pays-Bas. — Ratification de la Convention de Berne révisée à Rome le 2 juin 1928 41

- Opposition formée par les — à la déclaration d'adhésion de la Turquie 109

Siam. — Loi pour la protection des œuvres littéraires et artistiques B. E. 2474 (16 juin 1931) 98, 122

- Notification du Ministre des Affaires étrangères concernant l'accession du — à la Convention de Berne de 1886 et au Protocole additionnel de 1914 (31 juillet 1931) 111

Snède. — Ratification de la Convention de Berne révisée à Rome le 2 juin 1928 41

Suisse. — Ratification de la Convention de Berne révisée à Rome le 2 juin 1928 41

- Opposition formée par la — à la déclaration d'adhésion de la Turquie 111

Tchécoslovaquie. — Opposition formée par la — à la déclaration d'adhésion de la Turquie	Pages 440	Protocole du 20 mars 1914, additionnel à cette Convention	Pages 14
Turquie. — Traité de commerce avec l'Allemagne (27 mai 1930)	45	Vatican (Cité du). — Législation de base. Dispositions concernant la protection de la propriété industrielle, artistique et littéraire (7 juin 1929)	18
— Traité de commerce avec la France (29 août 1929) .	45	Vénéznéla. — Loi sur la propriété intellectuelle (28 juin 1928)	62, 73, 85
— Opposition formée par les gouvernements de l'Autriche, des Pays-Bas, de la Suisse et de la Tchécoslovaquie à la déclaration d'adhésion de la — à la Convention de Berne	109	Yongoslavie. — Convention avec la Hongrie relative à certaines questions de procédure civile et de droit privé (11 novembre 1929)	16
Union Sud-Africaine. — Adhésion pour le Sud-Ouest africain, et sous une réserve, à la Convention de Berne, révisée à Berlin le 13 novembre 1908 et au		— Traité de commerce avec l'Autriche	62



